

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Lafontaine's Fabeln

La Fontaine, Jean

Berlin, [1876/77]

Zwanzigste Fabel. Der Bär und die zwei Burschen

[urn:nbn:de:bsz:31-111105](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111105)



Zwanzigste Fabel.

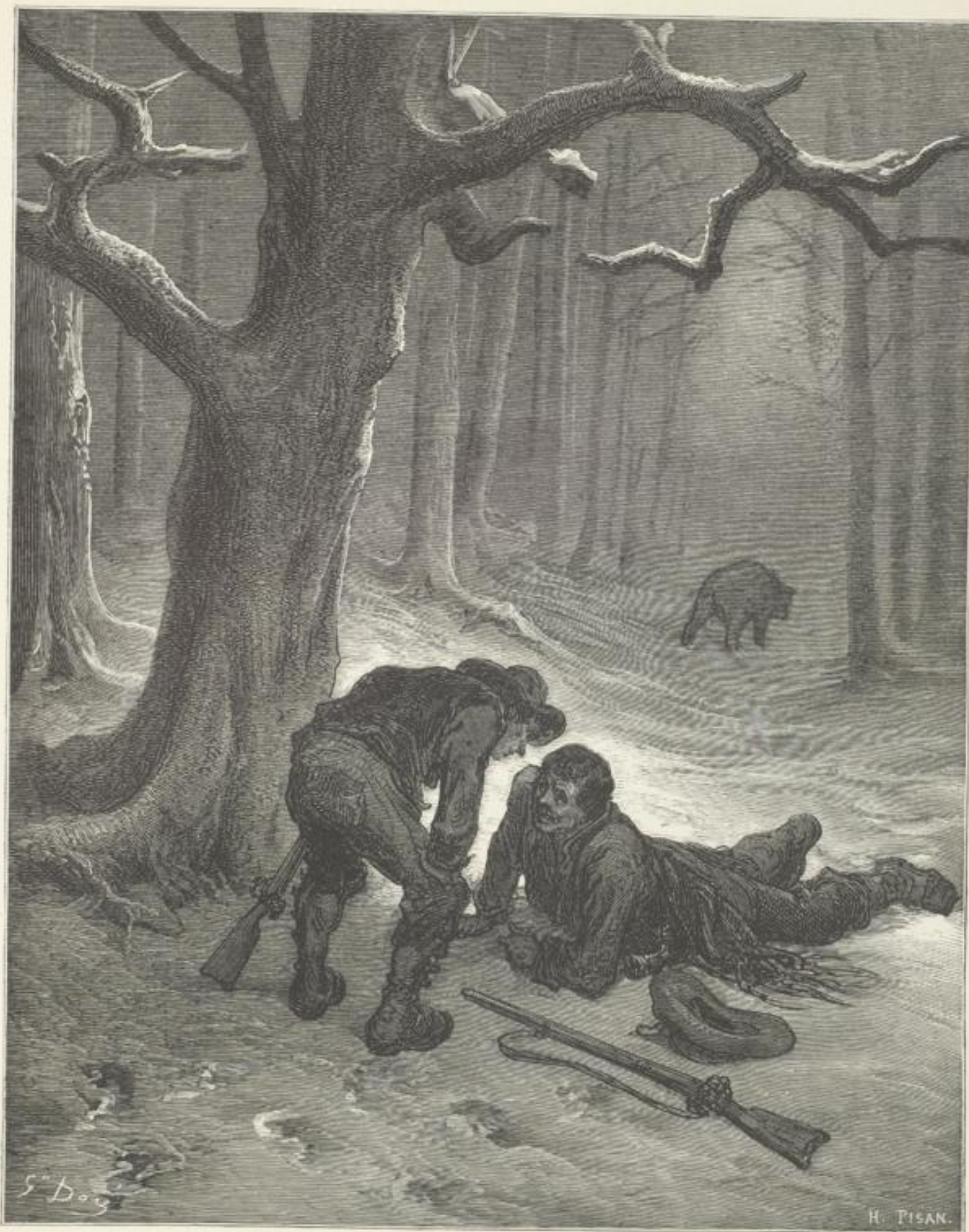
Der Bär und die zwei Burschen.

Zwei Burschen kamen einst aus Noth
 Zum Kürschner, ihm das Fell zu bringen
 'nes Bären, der zwar noch nicht todt,
 Doch den sie, sagten sie, ganz sicher nächstens fingen.
 Sie waren überzeugt, es sei ein Königsbär;
 Der Kürschner, der dies Fell erwerbe, könne lachen:
 Warm hielt's, und wenn die Kälte auch noch so grimmig wär';
 Auch sei nicht ein Pelz nur, nein, zwei daraus zu machen.

So kostbar wäre nichts, meinten sie, als ihr Bär —
 „Ihr Bär!“ — Doch anders stand es in des Schicksals Buche —
 Sie brächten, meinten sie, ihn spätlens morgen her.
 Sie machen fest den Preis, sie gehen auf die Suche,
 Sie finden ihn. Der Bär trabt auf sie los sofort —
 Hei! wie vom Blitz gerührt die Zwei daslehn und beben!
 Futsch war der Kauf; jetzt galt's ihn schleunigst aufzugeben,
 Und von der Bärenjagd sprach Keiner mehr ein Wort.
 Der klimmt auf einen Baum in allerschleunigster Eile,
 Dener, starr wie 'ne Marmorsäule,
 Wirft hin sich, stellt sich todt und hält den Athem an,
 Da ihm bekannt vom Hörensagen,
 Es schen' der Bär sich dann und wann,
 An todte Körper sich, die regungslos, zu wagen.
 Herr Bsegrim, der Thor, fällt wirklich drauf hinein:
 Er sieht ihn liegen und hält ihn für eine Leiche;
 Aus Furcht vor einem schlimmen Streiche
 Dreht er ihn um und um und legt die Schnauze ein,
 Ob Athem noch in ihm zu finden.
 Er spricht: „Ein Leichnam ist's; drum fort jetzt, denn er riecht!“ —
 Mit diesen Worten sieht man ihn im Wald verschwinden.
 Der Eine von dem Paar, der nun vom Baume kriecht,
 Gift zu dem Andern hin und wundert sich darüber,
 Wie Einen nur die Furcht doch übermann't so schnell!
 „Mag sein!“ — so fuhr er fort — „Und unser Bärenfell?
 Was sagt' er dir ins Ohr, mein Lieber?

Dem sehr nah' kam er dir, als er
Dich mit der Klau' saß' am Stragen.“ —
„Er sprach: Verkaufe nimmermehr
Des Bären Fell, eh' du ihn selber todtgeschlagen.““





Der Bär und die zwei Jäger.

